

速成朝鲜语 自学读本

初级

李得春 金祥元 著



延边人民出版社

封面设计：郑丽兰

ISBN 978-7-5449-0071-3



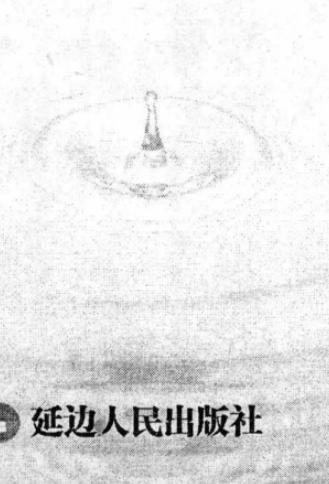
9 787544 900713 >

定价：8.80元

速成朝鲜语自学读本

初级

李得春 金祥元 著



延边人民出版社

责任编辑: 崔山玉

技术设计: 朴贤淑

图书在版编目 (C I P) 数据

速成朝鲜语自学读本: 初级 / 李得春, 金祥元著 - 延
吉: 延边人民出版社, 2007. 11
ISBN 978-7-5449-0071-3

I. 速… II. ①李…②金… III. 朝鲜语-自学参考资料
IV. H55

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第172192号

速成朝鲜语自学读本(初级)

李得春, 金祥元著

出版: 延边人民出版社

(吉林省延吉市友谊路363号, <http://www.ybcbs.com>)

印刷: 吉林市京源彩色印刷厂

发行: 延边人民出版社

开本: 880×1230 1/32 印张: 3.75 字数: 80千字

标准书号: ISBN978-7-5449-0071-3 (民文)

版次: 2007年11月第1版

2007年11月第1次印刷

印数: 3000册

定价: 8.80元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

目 录

第一课 发音器官与字母.....	(1)
第二课 单元音 (ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ)	(5)
发音要领 (5) 拼写法 (8) 笔顺和书写法 (18)	
练习 (8) 日常用语 (9)	
第三课 辅音——松音 (ㄱ, ㅋ, ㆁ, ㄷ, ㅌ, ㄴ, ㄹ, ㅍ, ㅍ)	
.....	(10)
发音要领 (10) 辅音发音图之一 (12)	
拼写法 (12) 拼音 (13) 笔顺和书写法 (8)	
练习 (14) 日常用语 (16)	
小常识: 朝鲜文字	(16)
第四课 复合元音 (ㅗㅓ, ㅓㅗ, ㅕㅓ, ㅓㅕ, ㅗㅠ, ㅠㅗ)	(18)
发音要领 (18) 笔顺和书写法 (19)	
练习 (20) 日常用语 (21)	
第五课 辅音——送气音 (ㅋ, ㆁ, ㅌ, ㄴ, ㅍ, ㅍ)	(22)
发音要领 (22) 笔顺和书写法 (23)	
练习 (23) 日常用语 (25)	
小常识: 朝鲜语中的汉字词	(25)
第六课 单元音 (ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅣ)	(27)
发音要领 (27) 拼写法 (29)	
笔顺和书写法 (29) 练习 (30)	
日常用语 (32)	
单元音发音要领小结	(33)
朝鲜语元音分类图 (34)	

第七课 辅音——响音 (ㄴ, ㄹ, ㄲ)	(35)
发音要领 (35) 笔顺和书写法 (36)	
辅音发音图之二 (36) 练习 (36)	
日常用语 (39)	
小常识: 朝鲜语的地位	(39)
第八课 复合元音 (ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ)	(41)
发音要领 (41) 拼写法 (42)	
笔顺和书写法 (43) 练习 (43)	
日常用语 (45)	
复合元音发音要领小结	(46)
元音字母排列顺序 (47)	
复合元音音素结合图 (48)	
第九课 辅音——紧音 (ㅈ, ㅊ, ㅌ, ㅍ, ㅍ, ㅍ)	(49)
发音要领 (49) 笔顺和书写法 (51)	
练习 (51) 日常用语 (54)	
辅音发音要领小结	(55)
朝鲜语辅音发音部位图 (56)	
朝鲜语辅音分类图 (57)	
小常识: 中国朝鲜族的朝鲜语跟朝鲜的朝鲜语的 异同	(57)
第十课 单韵尾 (ㅇ, ㄷ, ㄹ, ㄲ)	(59)
发音要领 (60) 书写法 (62)	
练习 (63) 日常用语 (65)	
第十一课 单韵尾 (ㅌ, ㅍ, ㅍ, ㅍ, ㅍ, ㅍ)	(66)
发音要领 (66) 书写法 (68)	
练习 (68) 日常用语 (70)	
第十二课 单韵尾 (ㄱ, ㅋ, ㆁ, ㆁ, ㆁ, ㆁ)	(71)
发音要领 (71) 书写法 (72)	

练习 (73)	日常用语 (74)	
第十三课	单韵尾 (ㅏ)	(75)
发音要领 (75)	书写法 (76)	
练习 (76)	日常用语 (77)	
第十四课	复韵尾 (ㅑ、ㅓ、ㅕ、ㅗ、ㅛ、ㅜ、ㅠ、ㅝ、ㅟ、ㅡ、ㅣ、ㅥ、ㅦ、ㅨ、ㅩ、ㅪ、ㅫ、ㅭ、ㅯ、ㅱ、ㅳ、ㅵ、ㅷ、ㅸ)	(78)
发音要领 (78)		
ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ (78)	ㅜ, ㅠ, ㅝ, ㅟ (79)	
ㅡ, ㅣ (80)	ㅥ, ㅦ (82)	练习 (82)
日常用语 (83)		
小常识: 朝鲜语的音节		(83)
朝汉音节结构对比 (84)		
第十五课	音变	(86)
鼻音化 (86)	边音化 (87)	
腭化 (88)	紧音化 (88)	
送气音化 (90)	练习 (91)	日常用语 (91)
附录一: 朝鲜语字母顺序及其名称		(92)
附录二: 总词汇表		(94)
附录三: 日常用语汇总		(109)

제 1 과 발음기관과 자모

第一课 发音器官与字母

本民族语言是从小自然学会的。成年人学习其他民族的语言，就得有意识地记住每一个音、每一个词、每一个句子。接触其他民族的语言，首先从听觉上接触，听觉上觉察到与本民族的语言不同。这是因为不同民族的语言，首先在语音上不同的缘故。不同的语音，归根结底是发音器官的不同发音动作而产生的。所以，对发音器官至少要有个初步的了解。

人们说话的声音叫语音，发出语音的器官叫发音器官。要发好朝鲜语字母，必须得按照每个字母的发音要求控制自己的发音器官。

发音器官，主要包括呼吸器官、喉头、声带、口腔和鼻腔。其中呼吸器官的作用是提供发出语音的动力——气流；喉头里的声带是主要的发声体；口腔和鼻腔是共鸣器，是不同



声音的制造厂。各发音器官的部位请看第一页的图。

在学习朝鲜语的语音时，要注意以下四个方面。

1. 声带的变化：颤动和不颤动，绷紧和松弛等。
2. 气流的控制：上下嘴唇的开闭，软腭和小舌的升降，对口腔和鼻腔通路的控制。
3. 舌的位置：前后、上下活动，卷曲、平伸等。
4. 口形的变化：开口度的大小及形状(圆筒形成或扁平形)。

朝鲜语文字是一个字母表示一个元音或一个辅音的拼音文字，但拼写时以音节为单位组合成“字”。朝鲜语，共有四十个字母。其中，元音字母有二十一个，辅音字母十九个，元音多于辅音。

朝鲜语的元音(조선말모음):*

ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅡ	ㅣ
[a]	[ə]	[o]	[u]	[ü]	[i]
ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ		
[ε]	[e]	[Ø]	[y]		
ㅘ	ㅙ	ㅚ	ㅜ	ㅞ	ㅟ
[ia]	[iə]	[io]	[iu]	[iε]	[ie]
ㅢ	ㅣ	ㅤ	ㅥ	ㅦ	
[üi]	[ua]	[uə]	[uε]	[ue]	

- * 本书中所用的括号〈 〉表示汉语拼音，括号[]表示国际音标。如：〈g〉(汉语拼音)、[k](国际音标)。

朝鲜语的辅音(조선말자음):

ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ
[k]	[n]	[t]	[r]	[m]	[p]	[s]
ㅇ	ㅈ	ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ
[ŋ]	[tʃ]	[tʃʰ]	[kʰ]	[tʰ]	[pʰ]	[h]
ㄱʰ	ㄴʰ	ㄷʰ	ㄹʰ	ㅁʰ	ㅂʰ	ㅅʰ
[kʰ]	[tʰ]	[pʰ]	[sʰ]	[tʃʰ]		

朝鲜语的元音，根据在一个音节里所包含的元音音素的多少，分为单元音和复合元音。单元音就是在一个音节里只包含一个元音音素的元音；复合元音就是在一个音节里包含两个元音音素的元音。

单元音(홀모음)，共十个：

ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅡ ㅣ ㅞ ㅟ ㅠ ㅡ ㅢ

复合元音(겹모음)，共十一个：

ㅓㅗ ㅕㅗ ㅓㅛ ㅕㅛ ㅓㅜ ㅕㅜ ㅓㅠ ㅕㅠ ㅓㅡ ㅕㅡ ㅓㅣ ㅕㅣ

朝鲜语的辅音，按其发音部位，可分为双唇音、舌尖音、舌面音、舌根音、喉音；按其发音方法，可分为塞音、塞擦音、擦音、鼻音、闪音；按其发出的音的性质，可分为松音、送气音、紧音、响音；按其声带颤动与否，可分为清音与浊音。

朝鲜语的辅音，按其音的性质，可归纳为如下(本读本按这个顺序讲)：

松音(쉬운소리)：ㄱ ㄷ ㅂ ㅅ ㅈ ㅎ

送气音(거센소리)：ㅋ ㅌ ㅍ ㅊ

紧音(된소리): ㅌ ㅍ ㅊ 从 从

响音(울림소리): ㄴ ㄹ ㅇ ㄷ

我们从第二课开始分别讲元音和辅音。

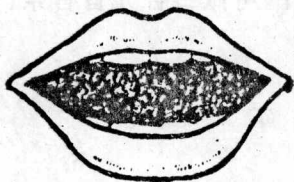
제 2 과 홀 모 음 (1)

第二课 单元音 (一)

ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ

발음요령 发音要领

ㅏ [a]



发音时，口张大，舌面放平，舌尖轻微地抵住下齿和下齿龈。嘴唇不要紧张，也不要成圆形。

“ㅏ”和舌根音、喉音相拼时，比发单个“ㅏ”音舌头后缩，舌面偏后。如：

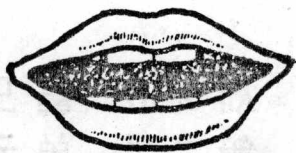
가[ka] 양[aj] 하[ha]

朝鲜语的“ㅏ”，和汉语拼音里的〈a〉音基本相同。但不要把朝鲜语的“ㅏ”和汉语拼音里的〈a〉完全等同起来。因为朝鲜语的“ㅏ”，不象汉语拼音里〈a〉的那样有各种语音变体。如，汉语中〈yan〉的音素〈a〉，就读[ε]，跟朝鲜语的“ㅏ”不一样。

“ㅏ”和汉语拼音里的〈a〉一样可做二合元音音素*。

* 二合元音是指两个元音音素结合而成的一种复合元音。

ㅓ [ə]



发音时，开口度比发“ㅏ”时要小一些，舌面前部稍为隆起，嘴唇要成自然状态，不要成圆形。

朝鲜语的“ㅓ”，和汉语轻声〈zhe〉(着)、鼻韵母〈en〉里的音素〈e〉相同。如果把舌位稍微往后移一点，就和汉语的〈é〉(额)、〈gē〉(哥)里的音素〈e〉[ɤ]相近。

“ㅓ”可做二合元音音素。

ㅗ [o]



发音时，把嘴稍微张开，舌身稍向后缩，舌面后部隆起，双唇稍微收拢，略呈圆形。

朝鲜语的“ㅗ”，和汉语拼音里的〈o〉相比，开口度稍小，唇更圆。

朝鲜语的“ㅗ”，与鼻音韵尾“ㅇ[ŋ]”相拼时，不象汉语拼音里的鼻韵母〈ong〉那样，产生语音变体[u]。如：

동[tɔŋ] (朝鲜语)

东 dong[tuŋ] (汉语)

“ㅗ”可做二合元音音素。

ㅜ [u]



发音时,开口度比“ㅏ”更小,舌面后部隆起,离软腭很近。双唇收圆收紧,比“ㅏ”更向前突出。

朝鲜语的“ㅓ”,和汉语拼音里的〈u〉相比,舌位稍低,双唇稍微向后松弛。

“ㅓ”可做二合元音音素。

ㅡ [ü]

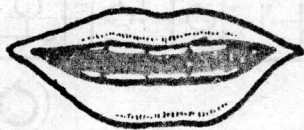


发音时,把嘴稍微张开,舌位比“ㅓ”往前,但舌尖不靠下齿背,嘴唇要成自然状态。

在汉语拼音里,没有和朝鲜语的“ㅡ”相同的音。不要把“ㅡ”发成汉语拼音里的〈e〉[ə]或[ʏ]。汉语舌尖元音〈i〉[ɿ],在某些方面,和朝鲜语的“ㅡ”相近。把汉语拼音里的〈z〉、〈c〉、〈s〉的声音自然延长,后半截的音就跟朝鲜语的“ㅡ”相近。

“ㅡ”可做二合元音音素。

ㅣ [i]



发音时,嘴稍微张开,嘴角稍微往外舒展,舌尖抵住下齿背,舌面前部向硬腭隆起,双唇扁平,不要收圆。

“ㅣ”,跟汉语拼音里的〈i〉基本相同。不过,汉语拼音里的〈i〉比朝鲜语的“ㅣ”舌面前部更接近于硬腭。

“ㅣ”可做二合元音音素。

맞춤법 拼写法

单元音“ㅏ、ㅑ、ㅓ、ㅕ、ㅗ、ㅛ”单独成音节时，要在这些字母的左边或上边加“ㅇ”。如：

ㅏ → 아 ㅑ → 어 ㅓ → 이 (左边)

ㅓ → 오 ㅕ → 우 ㅗ → 으 (上边)

“ㅇ”从字形来看，和辅音字母里的“ㅇ[ŋ]”一样，但它并不表示任何音，只是为了字形整齐而加的。加“ㅇ”以后，读法跟单个元音的读法一样。

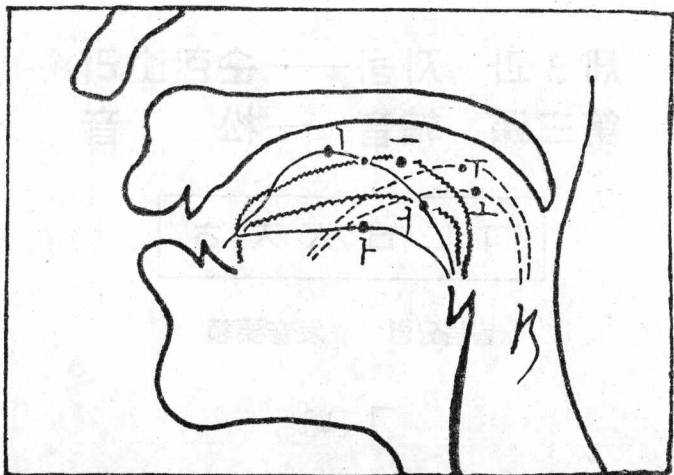
필순과 글자쓰기 笔顺和书写法

元音 笔顺	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ
1	ㅇ	ㅇ	ㅇ	ㅇ	ㅇ	ㅇ
2	이	어	우	으	으	이
3	아	어	오	우		
	아	어	오	우	으	이



연습 练习

一、参考下面舌位比较图，反复练习“ㅏ、ㅑ、ㅓ、ㅕ、ㅗ、ㅛ”的发音。



六个单元音舌位比较图

二、熟读并书写下列词语。

- | | |
|------------|------------|
| ①아우 (名) 弟弟 | ⑥오이 (名) 黄瓜 |
| ②아이 (名) 孩子 | ⑦우 (名) 上 |
| ③어 (叹) 唉 | ⑧이 (名) 牙齿 |
| ④어이 (副) 怎么 | ⑨이어 (副) 接着 |
| ⑤오 (数) 五 | |

三、对比练习下列字母的发音。

ㅏ: ㅓ ㅓ: ㅑ ㅑ: ㅓ

늘 쓰는 말 日常用语

안녕하십니까! 您好!

안녕히 계십시오. 再见。(来访的人说)

안녕히 다녀가십시오. 慢走。走好。

제 3 과 자음——순한소리

第三课 辅音——松 音

ㄱ ㄷ ㅂ ㄴ ㄷ ㅎ

발음요령 发音要领

ㄱ [k]

发音时，舌根抵住软腭，阻止气流，然后突然离开，使气流迸裂而出，爆发成声。“ㄱ”，是舌根塞音。

“ㄱ”的发音部位、方法，和汉语拼音里的〈g〉相同。

发“ㄱ”时，不要把各部位绷紧，而要松弛些。

ㄷ [t]

发音时，舌尖抵住上齿龈，阻止气流，同时软腭上升，堵住通往鼻腔的通路。然后舌尖突然离开，使气流迸裂而出，爆发成声。“ㄷ”是舌尖塞音。

“ㄷ”的发音部位和方法，跟汉语拼音里的〈d〉相同。不过，发“ㄷ”音时，不要把各部位绷紧。

ㅂ [p]

发音时，双唇紧闭，阻止气流，同时软腭上升，堵住通往鼻腔的通路。然后两唇突然离开，使气流迸裂而出，爆发成声。“ㅂ”是双唇塞音。